

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 138

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Preis du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgezelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Abrechnungstelle der schweiz. Emissionsbanken: Verkehr im Monat März 1903. — Chambre de compensation des banques d'émission suisses: Mouvement en mars 1903. — Jahreserträge. — Postkursbuch der Schweiz. — Indicateur postal de la Suisse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 1. April. Die Firma J. U. Herrmann-Breiter in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. April 1902, pag. 509) und damit die Prokura Friedrich Leemann ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

Johann Ulrich Herrmann, von Zürich, in Kilchberg, und Gustav Schaeff, von Hornberg (Württemberg), in Zürich II, haben unter der Firma Herrmann & Co in Zürich II eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. U. Herrmann-Breiter» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Joh. Ulrich Herrmann-Breiter und Kommanditär ist: Gustav Schaeff, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 40,000 (Franken zehntausend). Eisen und Eisenwaren, Metalle. Todtstrasse 53.

1. April. In der Firma J. Kopp-Tanner in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 225 vom 22. Juni 1901, pag. 897) ist die Prokura des Fritz Erne infolge dessen Austritts aus dem Geschäft erloschen.

1. April. Die Firma Stierlin & Boller in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 301 vom 14. August 1902, pag. 1201) verzigt als nunmehriges Geschäftslokal: Münsterhof Nr. 3.

1. April. Die Firma Spinnerei Medikon von Wilh. Honegger in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 93 vom 5. Oktober 1887, pag. 769) und damit die Prokura Heinrich Weber ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

1. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Honegger & Co in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 40 vom 5. Februar 1900, pag. 163) ist der Gesellschafter Wilhelm Honegger, Vater, am 5. März 1903 infolge Todes ausgeschieden. Die Firma erteilt eine weitere Einzelprokura an Heinrich Weber, von Uster, in Wetzikon. Natur des Geschäftes: Maschinenfabrik und Giesserei.

1. April. Inhaber der Firma Heinr. Evers, Apotheker in Thalwil ist Heinrich Evers, von Grod (Solothurn), in Thalwil. Apotheke und analytisches Laboratorium. Gotthardstrasse 608.

1. April. Die Firma Guggenheim-Fürst & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 350 vom 15. Oktober 1901, pag. 1397) verzigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Fabrikation von Stickereien und Passementerie.

2. April. Die Firma K. Steiger-Bisler in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 260 vom 8. Juli 1902, pag. 1037) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Aegertenstrasse 16.

2. April. Louis Schmassmann, von Basel, und Julius Heyde, von Dresden, beide in Zürich IV, haben am 1. April 1903 unter der Firma Schmassmann & Co in Zürich-IV eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist: Louis Schmassmann, und Kommanditär ist: Julius Heyde, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 40,000 (Franken zehntausend). Mechanische Werkstätte und Agenturen. Stampfenbachstrasse 81.

2. April. Landw. Genossenschaft Rudolfinen in Rudolfinen-Trüllikon (S. H. A. B. Nr. 71 vom 1. März 1901, pag. 281). Johannes Knus ist aus dem Vorstände ausgetreten und damit dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde der bisherige Vizepräsident Jean Hermann-Habützel als Aktuar gewählt, und Johannes Rüeger-Meister, bisher Beisitzer, als Vizepräsident. Als Beisitzer wurde neu in den Vorstand gewählt: Jakob Schreiber-Müller, von und in Rudolfinen.

2. April. Die Firma Ch. Dölker in Zürich (S. H. A. B. Nr. 213 vom 3. Oktober 1892, pag. 855) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Inhaber der Firma Ch. Dölker in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Charles Dölker, von Zürich, in Zürich I. Schuhmassgeschäft. Strehlgasse 25.

1. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma W. Baumann & Sohn in Gattikon-Thalwil (S. H. A. B. Nr. 195 vom 31. Mai 1901, pag. 777) — Gesellschafter: Witwe Adelheid Baumann, geb. Günthardt, und Johannes Baumann — hat sich infolge Hinschiedes der erstern aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Joh. Baumann, z. Waldries in Gattikon-Thalwil, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Johannes Baumann, von Thalwil, in Gattikon-Thalwil. Wirtschaft und Spezereihandlung. In Gattikon.

###### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Erlach.

1903. 1. April. Alphonse Bönzli, von Tschugg, und dessen Sohn Joseph Bönzli, von Tschugg, beide wohnhaft in Erlach, haben unter der Firma Alp. Bönzli

& fils in Erlach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Veriflage, visitage de préparages, perçages de pierres en tous genres pour horlogerie. Geschäftslokal: Erlach.

###### Bureau Nidau.

1. April. Der Verein unter dem Namen Schützengesellschaft Nidau in Nidau (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1894, pag. 27) hat in seiner Hauptversammlung vom 28. Februar 1903 zum Präsidenten gewählt: August Spychiger, von Untersteckholz, wohnhaft in Nidau, und zum Sekretär: Hermann Thomann, von Biberstein, wohnhaft in Nidau, welche kollektiv zeichnen.

###### Freiburg — Fribourg — Friburgo

###### Bureau de Morat (district du Lac).

1903. 31 mars. Jean Antonietti et François Antonietti, de Sessa (Tessin), domiciliés à Châtres, ont fondé sous la raison sociale Antonietti frères, entrepreneurs, à Châtres, une société en nom collectif, ayant commencée le 1<sup>er</sup> février 1903. Genre d'affaires: Entrepreneurs de travaux de maçonnerie et de construction. Locaux et bureaux: Place de la Gare, à Châtres.

###### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1903. 2. April. Aus dem Vorstände der Landwirtschaftlichen Genossenschaft des Homburgertales in Buckten (S. H. A. B. Nr. 447 vom 19. Dezember 1902, pag. 1786) ist Heinrich Thommen, von und in Rümlingen, ausgetreten; an dessen Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Jakob Bär-Nebiker, von Menziken, in Rümlingen.

2. April. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenverein Ettingen in Ettingen (S. H. A. B. Nr. 431 vom 28. Dezember 1901, pag. 1722) hat an Stelle des zurückgetretenen Theophil Brodmann als Mitglied des Vorstandes gewählt: Arthur Stöcklin, Maurermeister, von und in Ettingen. Als Stellvertreter des Vorstehers wurde vom Vorstände bestimmt: Joseph Brodmann, Kirchmeister, von und in Ettingen. Der Vorsteher und dessen Stellvertreter sind befugt, kollektiv namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen.

2. April. Die Firma J. J. Seiler, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 13 vom 5. Februar 1883, pag. 89) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

###### Graubünden — Grisons — Grigioni

1903. 1. April. Die Firma J. Schönenberger in Chur (S. H. A. B. Nr. 40 vom 20. Februar 1892, pag. 159; Nr. 238 vom 25. August 1896, pag. 978) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma Aug. Moser vorm. J. Schönenberger in Chur ist August Moser, von Tagerschen-Tobel (Kt. Thurgau), wohnhaft in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «J. Schönenberger» unterm 1. April 1903 ohne Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Installation elektrischer Beleuchtungen, Sonnerien und Telefon-Anlagen etc. Geschäftslokal: zur Walhalla.

1. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Stehli & Keel in Chur (S. H. A. B. Nr. 168 vom 1. Juli 1895, pag. 708; Nr. 238 vom 16. Oktober 1896, pag. 1182) hat sich aufgelöst infolge Austrittes des Gesellschafters Adolf Keel; die Firma ist daher erloschen.

Inhaber der Firma H. Stehli, Nachfolger von Stehli & Keel in Chur ist Heinrich Stehli, von Hedingen, wohnhaft in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Stehli & Keel» unterm 1. April 1903 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Verlags- und Sortimentsbuchhandlung, Journalexpedition und Musikalienhandlung. Geschäftslokal: Unterthor Nr. 102.

1. April. Die Firma Carl Wachter, Uhrmacher in Chur (S. H. A. B. Nr. 220 vom 3. September 1895, pag. 920) verzigt als Natur des Geschäftes: Uhrenhandlung, Bijouterien und optische Artikel. Jetziges Geschäftslokal: Unterthor Nr. 94.

1. April. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Kuoni & Cie in Chur (S. H. A. B. Nr. 14 vom 31. Januar 1889, pag. 84; Nr. 97 vom 23. März 1899, pag. 389; Nr. 240 vom 24. Juni 1902, pag. 957) erhält der Gesellschafter Johann Ulrich Kuoni die Befugnis zur rechtsverbindlichen Unterschrift.

###### Aargau — Argovie — Argovia

###### Bezirk Bremgarten.

1903. 2. April. Die Firma Emil Nauer in Bremgarten (S. H. A. B. 1902, pag. 33) widerruft die an Hermann Hug-Zeiler erteilte Prokura.

###### Bezirk Zofingen.

2. April. Die Firma G. Plüss-Steiner in Murgenthal (S. H. A. B. 1893, pag. 385) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaberin der Firma Emma Steiner in Murgenthal, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Emma Steiner, von Herzogenbuchsee, in Murgenthal. Natur des Geschäftes: Droguerie, Spezerei- und Farbwaren. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 234. Die Firma erteilt Prokura an Frau Emma Plüss, von und in Murgenthal.

###### Vaud — Val-de-Vaud

###### Bureau d'Aubonne.

1903. 31 mars. Le chef de la maison G. Schläeppli-Cloux, à Bière, est Gustave Schläeppli, fils de Pierre Schläeppli, allié Cloux, de la Lenk (Berne), domicilié à Bière. Genre de commerce: cafétiér, exploitation du «Café du commerce».

31 mars. La raison Léon Martinet, à Bière, pharmacien, inscrite le 30 juillet 1900 (F. o. s. du c. du 3 août 1900, n° 272), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Bureau de Morges.

2 avril. La raison A. Soutter, à Morges (F. o. s. du c. du 12 juin 1883, n° 86, page 689), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

2 avril. Le chef de la maison A. Soutter fils, à Morges, est Albert-Henri-Louis Soutter, de Morges, y domicilié. Genre de commerce: Pharmacie, Grande Rue n° 69.

#### Bureau d'Orbin

1<sup>er</sup> avril. Le chef de la maison Ar. Leiser, au Bourgeaud rière Carrouge, est Arnold Leiser, fils de Benoît, de Seedorf (Berne), domicilié à Carrouge. Genre de commerce: Achat et vente de lait et de ses produits.

#### Bureau de Vevey.

1<sup>er</sup> avril. Le chef de la maison H. Goldstand, à Montreux, est Hyppolite-Paul-Joseph, fils de Hyppolite Goldstand, de Varsovie (Russie), domicilié à Montreux (commune des Planches). Genre de commerce: Antiquités, objets d'art. Bureau et magasin: Avenue du Kursaal, 18, à Montreux.

2 avril. La raison H. Dénéréaz, à Vevey (F. o. s. du c. du 16 mai 1891, n° 114, page 466), a cessé d'exister par suite du décès du titulaire. Cette raison est radiée.

2 avril. Le chef de la maison Louis Neyroud, à Vevey, est Frédéric-Louis-Auguste Neyroud, fils de François-Louis, de Chardonne, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Entreprise de maçonnerie. Bureaux et chantiers: à la Primavère, à Vevey.

2 avril. La maison Henri Boller, à Montreux (F. o. s. du c. du 17 août 1899, n° 265, page 1063), a cessé d'exister ensuite de remise de commerce.

2 avril. Jean-Henri, fils de Jacob Boller, de Pfäffikon (Zurich), domicilié à Montreux, et Bernard-Emile, fils de Adam Hofmann, de Neuchâtel, aussi domicilié à Montreux, ont constitué, en date du 31 mars 1903, sous la raison sociale Boller et Hofmann, une société en nom collectif dont le siège est à Montreux. Genre de commerce: Tailleurs pour hommes et pour dames, sur mesure, sous l'enseigne «Old England et Anglo American Tailors». Magasins: Grand Rue 27, à Montreux.

2 avril. Le chef de la maison Gottfr. Nobs, à Territet (Montreux), est Gottfried, fils de Bénédicte Nobs, de Seedorf (Berne), domicilié à Territet. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie. Magasin: à Territet-Montreux (commune des Planches).

#### Genève — Genève — Genève

1903. 1<sup>er</sup> avril. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 26 mars 1903, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière de l'Avenue Marc-Monnier, une société anonyme ayant son siège à Plainpalais. Elle a pour objet l'acquisition de terrains dans la commune de Plainpalais, la construction de maisons sur ces terrains, la location et la vente des immeubles. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de trente-cinq mille francs (fr. 35,000), divisé en 70 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres, élus pour trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté vis-à-vis des tiers, par deux délégués porteurs d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Cramer, régisseur; Camille Jacquemard, entrepreneur et Charles Henny, entrepreneur, tous trois domiciliés à Genève.

1<sup>er</sup> avril. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 26 mars 1903, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière de l'Avenue Marc-Monnier-Centre, une société anonyme ayant son siège à Plainpalais. Elle a pour objet l'acquisition de terrains dans la commune de Plainpalais, la construction de maisons sur ces terrains, la location et la vente des immeubles. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres, élus pour trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté vis-à-vis des tiers, par deux délégués porteurs d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Cramer, régisseur; Camille Jacquemard, entrepreneur et Charles Henny, entrepreneur, tous trois domiciliés à Genève.

1<sup>er</sup> avril. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 26 mars 1903, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière du Chemin Malombré, une société anonyme ayant son siège à Plainpalais. Elle a pour objet l'acquisition de terrains dans la commune de Plainpalais, la construction de maisons sur ces terrains, la location et la vente des immeubles. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de quarante mille francs (fr. 40,000), divisé en 80 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres, élus pour trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté vis-à-vis des tiers, par deux délégués porteurs d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Cramer, régisseur; Camille Jacquemard, entrepreneur et Charles Henny, entrepreneur, tous trois domiciliés à Genève.

1<sup>er</sup> avril. Les suivantes: Adèle-Joséphine Sallin, femme autorisée de Jean Carillat, d'origine française, domiciliée à Genève, et Régina Urmann, de Genève, y domiciliée, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Carillat et Urmann, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1903. Genre d'affaires: Commerce de confectons pour enfants. Locaux: 30, Rue du Marché.

1<sup>er</sup> avril. Dans son assemblée générale du 22 avril 1902, la société anonyme ayant pour titre Société générale d'Affichage (Allgemeine Placat Gesellschaft) [Société générale d'Affichage], ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1900, page 1420), a nommé membres du conseil d'administration, les sieurs Henry Georg, négociant, et Charles Matthey, fils, géomètre, tous deux à Genève. Les susdits remplacent Aug. Matthey, père, et Adolphe Golay, tous deux démissionnaires.

1<sup>er</sup> avril. Par jugement du 21 mars 1903, la cour de justice civile, a mis à néant, le jugement du tribunal de première instance, prononçant en date du 26 février 1903, la faillite de la maison G. Meyer, commerce d'outils en tous genres, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 mars 1903, page 374). En conséquence, la dite raison reste inscrite comme ci-dessus.

#### Abrechnungsgesellschaft der Schweiz. Emissionsbanken. — Chambre de compensation des banques d'émission suisses

##### Verkehr im Monat März 1903. — Mouvement en mars 1903.

Konto A — Compte A.	
Uebertragungen von Konto auf Konto — Virements de compte à compte	Fr. 28,680.—
Kassa-Bewegung — Mouvement de caisse:	
Eingang — Entrée	Fr. 345,000.—
Ausgang — Sortie	„ 145,000.—
	Fr. 518,500.—

Konto B — Compte B.	
Uebertragungen von Konto auf Konto — Virements de compte à compte	5,575,902.15
Kassa-Bewegung — Mouvement de caisse:	
Eingang — Entrée	Fr. 2,960,000.—
Ausgang — Sortie	„ 5,995,000.—
	8,955,000.—

General-Mandate — Mandats généraux	
wurden ausgestellt — ont été délivrés	1076 { Stück im Betrage von / mandats au montant de } Fr. 2,004,653.16
und eingelöst — et payés	1075 id. id. „ 2,047,342.69 „ 4,051,995.85

Abrechnungssaldi — Soldes des virements:	
Vom 6. März — Du 6 mars	{ Telln. Banken / Banques part. } 88 Fr. 2,111,461.70
„ 18. „ — „ 18. „	id. id. 84 „ 1,168,471.85
„ 20. „ — „ 20. „	id. id. 32 „ 1,592,016.30
„ 27. „ — „ 27. „	id. id. 35 „ 604,809.20 „ 5,416,772.55
	Fr. 24,518,170.55

Umsatz der wöchentlichen Abrechnungen (in einfacher Aufrechnung).	
Mouvement des virements hebdomadaires (simple colonne).	
Am 6. März — Au 6 mars	{ Anzahl der Posten im Soll / Nombre des comptes-débiteurs } 124 „ Fr. 2,918,114.45
„ 13. „ — „ 13. „	id. id. 122 „ 1,644,187.20
„ 20. „ — „ 20. „	id. id. 106 „ 2,156,381.25
„ 27. „ — „ 27. „	id. id. 104 „ 1,091,120.45
	Fr. 7,809,818.35

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Verschiedenes — Divers.

Jahresertragnisse. Von Bankinstituten wurden im März folgende Dividendenvorschläge bekannt gemacht. Die Schweizerische Kreditanstalt Zürich verteilt 8 %; der Schweizerische Bankverein Basel 6 %; die Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne, 4 %; die Bank in Wyl 7 %; die Waadtländer Kantonalbank 6 %; die Leihkasse Zürich 5 %; die Kreditanstalt St. Gallen 10 %; die Bank für Graubünden 6 %; die Rheinthalische Kreditanstalt Altstätten 8 %; die Sparkasse Thurgau 9 %; die Spar- und Leihkasse Aussersihl 4 %; die Allgemeine Gewerbekasse Kloten 6 %; die Leihkasse Enge 4 %; die Leihkasse Neumünster 6 %; die Leihkasse Dietikon 5 %; die Basellandschaftliche Hypothekbank 5 1/2 %; die Banque populaire de la Broye Payerne 6 1/2 %; die Bank in Schwyz 6 1/2 %; die Spar- und Leihkasse Arlesheim 6 %; die Banque de Montreux 7 %; die St. Gallische Hypothekbank 5 %; die Solothurnische Leihkasse 5 %; der Crédit Foncier Valais 5 1/2 %; die Leihkasse Stäfa 6 1/2 %; der Crédit d'Aigle 6 %; die Bank für Davos 6 1/2 %.

Von Industrie- und Transport-Gesellschaften: Vitznau Rigi-Bahn 10 %; Pilatusbahn 6 %; Zürichbergbahn 4 1/2 %; Dampfschiffahrtsgesellschaft auf dem Vierwaldstättersee 8 %; Navigazione sul Lago Maggiore 10 %; Dampfschiffahrtsgesellschaft auf dem Luganersee 4 1/2 %; Drahtseilbahn Lugano 15 %; Industriequartierstrassenbahn Zürich (Finaidividende) 2 1/2 %; Société des chocolats au lait Peter, Visis 16 %; Société anonyme de la fabrique de chocolat Amédée Kohler & fils, Lausanne, 6 %; Société anonyme des chocolats au lait F. L. Cailler Broc 7 %; Société anonyme des minoteries de Plainpalais 12 %; Société anonyme des Bergues, Genève 6 1/2 %; Société des Hôtels garnis, Genève, 5 %; Société électrique du Châtelard près Vallorbe 6 %; Elektrizitätsgesellschaft Wohlen 8 %; Chamer Milchgesellschaft 12, plus 100 Fr. Kapitalrückzahlung; Floretspinnerei Angenstein 4 %; Elektrizitätsgesellschaft Althof Basel 4, an Prioritätsaktien; Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser Winterthur 3 %; Société Foncière Lausannoise, Lausanne, 4 1/2 %; Usine Genevoise de dégrossissage d'or, Genève, 7 1/2 %; Zürcher Centralmolkerei 4 %; Basler Baugesellschaft vorm. R. Linder 4 %; Société anonyme de l'Usine électrique des Clées Yverdon 5 %; A. G. Elektrizitätswerk Wynau Langenthal 4 %; Société de l'Hôtel du Pont-Terminus Visis 4 1/2 %.

Keine Dividende zu verteilen in der Lage sind: Bank in Baden; Hypothekbank Zürich; A. G. Hotels Thunerhof und Bellevue Thun; Société anonyme de Lavey les Bains; Société des Hôtels de Villars.

— Postkursbuch der Schweiz. Das «Postkursbuch der Schweiz», enthaltend die Sommerfahrpläne der schweizerischen Eisenbahnen, Dampfboote und Personenposten, von der Oberpostdirektion für den Postdienst speziell bearbeitet, wird auf Mitte Mai nächsthin zur Ausgabe gelangen.

Bestellungen auf das Postkursbuch nehmen die Poststellen entgegen. Denjenigen Privaten und Geschäftsfirmen, die das Postkursbuch bisher regelmäßig bezogen haben, wird die neue Auflage des Buches ohne weitere Bestellung zugehen.

Der Verkaufspreis beträgt für das Publikum Fr. 1. 50.

— Indicateur postal de la Suisse. L'indicateur postal de la Suisse renfermant les horaires d'été des chemins de fer, bateaux à vapeur et courses postales de la Suisse, éditée spécialement pour le service postal par la direction générale des postes, paraîtra vers le milieu de mai.

Cette publication peut être commandée auprès de chaque office postal. La prochaine édition de l'Indicateur postal sera livrée, sans autre commande, aux particuliers et aux maisons de commerce qui, jusqu'à présent, se sont régulièrement procurés cette publication.

Le prix de vente au public s'élève à fr. 1. 50 par exemplaire.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.		26 mars.		2 avril.	
Encaisse métallique	8,625,896,392	3,612,813,836	Circulation de billets	4,272,934,085	4,878,866,870
Portefeuille	680,696,845	860,063,212	Comptes cour.	634,095,667	629,590,096



Annoncen-Fach:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern, etc.

# Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich.

## Kündigung von 4% Obligationen.

Wir kündigen hiemit die nachfolgenden vom 1. April bis 30. Juni 1897 und vom 1. April bis 30. Juni 1900 datierten 4% Inhaber-Obligationen, nämlich:

4% Titel zu Fr. 500	Nr. 10839—10551
	» 60070—60152
4% » » » 1000	» 13175—14188
	» 81335—61629
4% » » » 5000	» 15812—16145
	» 65073—65187

zur **Hilfszahlung auf 3 Monate nach Ablauf der jeweiligen sechs- oder dreijährigen Vertragsdauer**, in dem Sinne, dass nach Ablauf jener drei Monate die Verzinsung aufhören wird.

Wir offerieren den Inhabern, sofern die **gekündigten Titel bis Ende des betreffenden Monats, in welchem sie ausgestellt wurden**, angemeldet werden, die **Konversion** zu folgenden Bedingungen:

4% Obligationen auf 6 Jahre zu 101.50 %	mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung,
4% » » » 3 » » 100.75 %	
3 3/4 % » » » 6 » » 100 %	
3 3/4 % » » » 3 » » 100 %	

auf den Inhaber oder Namen lautend, mit Halbjahrescoupons versehen, Kapital und Zins **spesenfrei zahlbar** in Basel, Bern, Chur, St. Gallen, Glarus und Winterthur.

So lange Konvenienz, sind wir bereit, gekündigte Obligationen auch **vor Verfall** einzulösen.

Zürich, im April 1903.

(714)

Die Direktion.

## „UNION“

### Genossenschaft für Erwerb und Verwertung von Immobilien in Zürich.

Die Herren Genossenschafter werden hiemit höflich eingeladen zur **achten ordentlichen Generalversammlung** auf **Freitag, den 17. April 1903, vormittags 10 1/2 Uhr**, im kleinen Saal des Café-Restaurant Metropole in Zürich.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes. (712)
- 2) Abnahme der Rechnung für das Jahr 1902 und Décharge-Erteilung an den Vorstand.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
- 4) Wahl eines Mitgliedes und event. eines Supplanten des Vorstandes.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Supplanten.

Im Sinne von Art. 703 des S. O. R. wird noch angezeigt, dass die Jahresrechnung pro 1902 nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren auf dem Bureau der Genossenschaft eingesehen werden kann.

Zürich, den 3. April 1903.

Der Vorstand.

## Badische Pferde-Versicherungs-Anstalt zu Karlsruhe.

### 24. ordentliche Generalversammlung.

Unter Bezugnahme auf § 11 des Statuts laden wir unsere verehrlichen Mitglieder auf

**Donnerstag, den 23. April 1903, vormittags 11 Uhr,**

zur 24. ordentlichen Generalversammlung, welche im grossen Saale der Vier Jahreszeiten, **Höbelstrasse 21** dahier, stattfindet, freundlichst ein.

#### Tagesordnung:

- 1) Jahres- und Rechenschaftsbericht über das Geschäftsjahr 1902.
- 2) Beschlussfassung über die Entlastung der Direktion und des Verwaltungsrates auf Grund des Berichtes über die vorgenommene Prüfung der Jahresrechnung und Bilanz.
- 3) Beratung bzw. Beschlussfassung über die vom Kaiserl. Aufsichtsamt für Privatversicherung verfügte Abänderung des Entwurfes der Satzungen und Versicherungsbedingungen.
- 4) Beschlussfassung über ein Gesuch der Pohlenweide Erlenenboden.
- 5) Festsetzung der Diäten und Reisevergütungen der Verwaltungsrats-Mitglieder. (685)
- 6) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates an Stelle eines ausscheidenden Mitgliedes.

Karlsruhe, den 28. März 1903.

Der Verwaltungsrat.

## Bekanntmachung.

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilg., hat mit Beschluss vom 13. März 1903, die zwischen Eheleuten **William Guggenheim** von Oberrieden (Aargau), Inhaber der Firma **William Guggenheim**, Agentur und Kommission, Löwenstr. 14 in Zürich I. und der **Ludiva Guggenheim**, geb. Goetschel, wohnhaft daselbst, in ihrem Ehevertrage getroffene Vereinbarung, wonach das Vermögen und die Schulden, die jeder Teil in die Ehe gebracht hat, dem betr. Ehegatten verbleiben, ebenso das Vermögen, welches jedem derselben während der Ehe zufällt, wegen der Ertrag des Vermögens und der Erwerb beider Ehegatten zu gleichen Teilen gehören, genehmigt, was hiemit öffentlich bekannt gemacht wird.

Zürich, den 30. März 1903.

Namens des Bezirksgerichtes III. Abteilg.,

Der Gerichtsschreiber:

Dr. G. Keel.

**Rudolf Mosse**, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern. Allefänge  
Annoncen-Annahme des „Schweizerischen Handelsblatts“.

Régie des annonces:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern, etc.

Fabrikation  
von  
**Reise-Kommissionscarnets**  
von  
**J. Kupferschmid-Söhne, Biel**  
Nr. 1, 15 cm hoch, per Dutz. Fr. 5.40  
» 2, 18 » » » 6.40  
» 3, 21 » » » 7.20  
Jedes Carnet mit zwei Doppelblatt  
1-50, eventuell auch fortlaufend  
numeriert. Anfertigung jeder be-  
liebigen Grösse und Stärke nach  
Angabe, wie auch mit Druck, billiger  
berechnet. (220)

### Advokatur-Bureau.

älteres, best eingeführtes, mit prima  
Klientenschaft versehenes Geschäft, ist  
wegen Krankheit des Besitzers zu  
verkaufen. Bester Renditeausweis.  
Auskunft unter Diskretion erhalten  
seriöse Bewerber auf Anfrage durch  
**Hessenstein & Vogler in Zürich** sub  
Chiffre H c 1982 Z. (691)

## FRANZÖSISCHE

**B. Dumas**, Propriétaire, in Thézan  
(Aude, Frankreich), liefert seine fei-  
nen, garant reinen Röt- und Rosé-  
Weine von Fr. 38 per hl blanko ver-  
zollt Genf an. Muster gratis. Bureau  
in Genf: **Rue du Rhône, 118.** (23)

## WEINE

### Wasserheilanstalt (640 m) Sanatorium

Hausen a. A.  
Zürich

**Albisbrunn**

Bahnstation  
Sihlbrugg

**April-Oktober.** Für Nervöse, Rekonval., Ruhebedürft., Blutarmer, Herzkranker etc. Moderne Einricht. für Wasserkur, Beweg.-Therapie, Gymnastik, Massage, Elektr. Lichttherapieverfahren. Grosse Ruhe in subalpiner Höhenlage. Prachtige Aussicht ins nahe Hochgebirge. Grosser Park und Wald. Terrainkur. Diätet. Küche. [651]

Höflichst empfohlen: Dr. med. **F. Paravicini.**

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Oerlikon bei Zürich.

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat eine Divi-  
dende von **Fr. 15 pro Aktie** (713)

für das Geschäftsjahr 1902 beschlossen und wird der Coupon Nr. 8 an der Kasse unserer Gesellschaft in Oerlikon, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich oder bei der Banque Industrielle Genevoise in Liquidation in Genf von heute ab eingelöst.

Oerlikon, den 1. April 1903.

Der Verwaltungsrat

## Dr. jur. Georges Cahn,

### Rechtsanwalt

(Anwalt für Handelssachen).

Führung von Civil- und Strafprozessen vor allen Instanzen,  
Erstattung von Rechtsgutachten,

Ausarbeitung von Statuten und Verträgen, Besorgung von Inkassos  
etc. etc. [575]

Unentgeltliche Sprechstunden für Unbemittelte von 2-3 Uhr.

**Zürich I., Thalgaasse 61.**

### Papierhandlung en gros

**A. Jucker, Nachf. v.** (41)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.



Aux FABRIQUES, DE PRODUITS CHIMIQUES, aux LABORATOIRES,  
aux DROGUISTES et PHARMACIENS.

Genève

**L'ARGUS SUISSE DE LA PRESSE** (J. Grunberg & Cie.),  
5, Rue du Mont-Blanc, GENEVE, qui lit les journaux et  
revues de tous les pays, vous offre de vous envoyer regu-  
lièrement les articles paraissant dans la presse et traitant  
de vos produits ou de produits qui vous intéressent, des  
procédés de fabrications nouveaux, des brevets, des  
soumissions et concours relatifs à vos produits. (246)

PRIX: 15 cts. à 30 cts. par article. Tarif réduit pour abonnements  
à forfait au semestre, à l'année.  
Prospectus et renseignements sur demande franco,



## Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg.

### Conversion de cédulas 4 $\frac{1}{4}$ %, série C.

La Caisse hypothécaire dénonce au remboursement pour le 15 octobre 1903 toutes les cédulas 4 $\frac{1}{4}$  %, série C, portant les nos 12833 à 14257, émises du 2 janvier au 31 août 1901 inclusivement. L'intérêt de ces cédulas cessera de courir dès le 15 octobre 1903, la valeur des coupons non échus, qui ne seraient pas joints aux titres, sera déduite du montant à payer.

Il en est offert la conversion en cédulas 3 $\frac{1}{2}$  % à cinq ans, au pair, ou en titres 3 $\frac{1}{4}$  % à long terme, aux conditions énoncées dans la circulaire du 31 mars et adressée à chaque déposant dont le nom est inscrit dans les livres de la caisse. Les porteurs de cédulas qui ne recevraient pas cette circulaire, sont priés de la réclamer.

Les porteurs des cédulas susindiquées sont invités à faire leur déclaration de conversion et à déposer leurs titres dès ce jour au bureau de la Caisse hypothécaire à Fribourg, jusqu'au 30 juin prochain au plus tard. Passé ce délai, les déclarations de conversion ne seront plus admises. Les déclarations de conversion sont également reçues sans frais chez Messieurs von Ernst & Cie., Place de l'Ours, à Berne. [710]

Fribourg, le 31 mars 1903.

Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg,

Le directeur: **L. Muller.**

## Hypothekarkasse des Kantons Freiburg.

### Konversion der 4 $\frac{1}{4}$ % Schuldscheine.

Die Hypothekarkasse kündigt zur Rückzahlung auf 15. Oktober 1903 alle 4 $\frac{1}{4}$  % Schuldscheine, welche die Nummern 12833 bis und mit 14257 tragen und vom 2. Januar an bis und mit 31. August 1901 ausgestellt worden sind. Die Verzinsung dieser Schuldscheine hört vom 15. Oktober 1903 an auf. Der Wert der nicht verfallenen Coupons, welche den Titeln nicht beigelegt sein werden, kommt von dem zu bezahlenden Betrage in Abzug.

Es wird dagegen die Umwandlung in 3 $\frac{1}{2}$  % Schuldscheine auf fünf Jahre al pari, oder in solche 3 $\frac{1}{4}$  % auf längere Zeit anerbieten zu den im Kreisschreiben vom 31. März 1903 einem jeden Hinterleger, dessen Namen in den Büchern der Kasse eingeschrieben ist, bekannt gegebenen Bedingungen. Die Schuldscheininhaber, welche dieses Kreisschreiben nicht erhalten haben sollten, sind ersucht, dasselbe in unseren Büreaux zu reklamieren. Die Inhaber von Schuldscheinen von oben erwähnten Nummern und Daten sind eingeladen, ihre Erklärung zur Konversion abzugeben und ihre Titel von diesem Tage an gegen Empfangschein bei der Hypothekarkasse abzuliefern und zwar bis spätestens 30. Juni nächstthin. Nach Ablauf dieses Termins werden keine Konversionsanmeldungen mehr angenommen.

Die Anmeldungen zur Konversion werden ebenfalls bei Herren von Ernst & Cie, Bärenplatz, in Bern, angenommen. (711)

Freiburg, den 31. März 1903.

Hypothekarkasse des Kantons Freiburg.

Der Direktor:

**L. Muller.**

## Oberrheinische Bank

Zentrale in Mannheim.

**Niederlassungen:** Basel, Freiburg i. B., Heidelberg, Karlsruhe und Strassburg i. E.

**Filialen:** Baden-Baden, Bruchsal, Mülhausen i. E. u. Rastatt.

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am

**Montag, den 27. April a. c., vormittags 11 $\frac{1}{2}$  Uhr,**

in unserem Bankgebäude in Mannheim stattfindenden

### 20. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Tagesordnung:

- 1) Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresbilanz.
- 2) Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates. (715)
- 3) Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern.

Zur Teilnahme an den Beratungen und Abstimmungen der Generalversammlung ist ein jeder Aktionär berechtigt, der sich spätestens am dritten Tage vor der Generalversammlung über den Besitz von Aktien bei dem Vorstand ausweist, oder dieselben bei einer der nachfolgenden Stellen hinterlegt:

- bei unserer Zentrale in Mannheim, sowie unseren Niederlassungen in Basel, Freiburg i. B., Heidelberg, Karlsruhe, Strassburg i. E., unseren Filialen in Baden-Baden, Bruchsal, Mülhausen i. E. und Rastatt,
- der Deutschen Bank in Berlin W.,
- Frankfurter Filiale der Deutschen Bank in Frankfurt a. M.,
- Bayerischen Filiale der Deutschen Bank in München,
- Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,
- Hannoverschen Bank in Hannover.

Die Hinterlegung bei einem Notar hat das Recht zur Teilnahme an den Beratungen und Abstimmungen der Generalversammlung nur dann zur Folge, wenn spätestens am dritten Tage vor der Versammlung der notarielle Hinterlegungsschein, der die genaue Angabe der Nummern der hinterlegten Stücke enthalten muss, dem Vorstand übergeben wird.

Mannheim, den 1. April 1903.

Der Aufsichtsrat.

## Société des Chocolats au lait Peter.

Le dividende de l'exercice au 31 décembre 1902 fixé par l'assemblée générale de ce jour à fr. 40 par action, est payable dès le 27 mars 1903 contre remise du coupon n° 6, chez MM. A. Cuenod & Cie et G. Montet, à Vevey. (666)

Vevey, le 26 mars 1903.

## Schreibpulte

neueste Konstruktion

bequem

wie

Amerikaner Schreibtische

weil als

## Sitzpult

(693)

mit

wagrecht

oder

beliebig schiefer

Schreibplatte

zu gebrauchen,

sowie auch verstellbar in ein

## Stehpult

auf jede wünschbare Höhe.

Generalverschluss aller

Schubladen,

Fächer und Seitentüren.

+ Patent Nr. 23,200

Französisch. » » 322,957

Belgisches » » 164,418

Weitere Patente angemeldet.

Spezialität der

Mechanischen Schreinerei

Theophil Hinnen, Zürich V,

Höschgasse 74/76.

Prospekte auf Wunsch umgehend

Compagnie  
d'Installation pour l'éclairage et le chauffage par le gaz.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour samedi, le 2 mai 1903, à 11 heures avant-midi aux bureaux Hammerstrasse 76, Bâle. (692)

Ordre du jour:

- 1) Approbation du bilan et du compte des profits et pertes.
- 2) Fixation de la dividende.
- 3) Décharge aux administrateurs.
- 4) Election du conseil d'administration.
- 5) Election du commissaire-vérificateur.

Le conseil d'administration.

## Blau Asbest

THE CAPE ASBESTOS COMP. LTD., Turin, London, Kimberley.

Spezialität:

Blau Asbest-

Patent - Ma-

tratten und

Isolier-

schnüre

für jegliche

Isolierzwecke.

+ Patent Nr. 19285

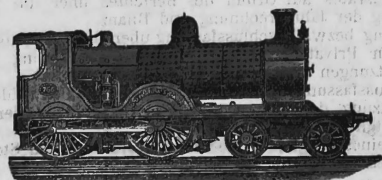
Ueber 1,500,000 Quadratmeter im Gebrauch bei Marinen, Eisenbahnen,

Dampfschiff-Gesellschaften etc.

Ausser obigen Spezialitäten Fabrikation jeder Art Asbest-Gummi-Waren.

General-Vertreter für die Schweiz:

**E. Zühlín, Genf, Rue Chantepoulet, 3.**



Anerkannt

beste,

bequemste,

reinlichste,

dauerhafteste

u. leichteste

abnehmbare

Isolierung.

(151)

Sicher und schmerzlos wirkt das echte Radlauer'sche Hühneraugenmittel, d. i. 10 Gr. 25 proc. Salicylcolloidum mit 5 Centigr. Hanfextrakt. Fl. 75 Centimes. Nur echt mit der Firma: Kronen-Apotheke, Berlin. Depot in Bern bei Alfons Hörning. (168)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Eriseh, Bucherexperte, Zürich.